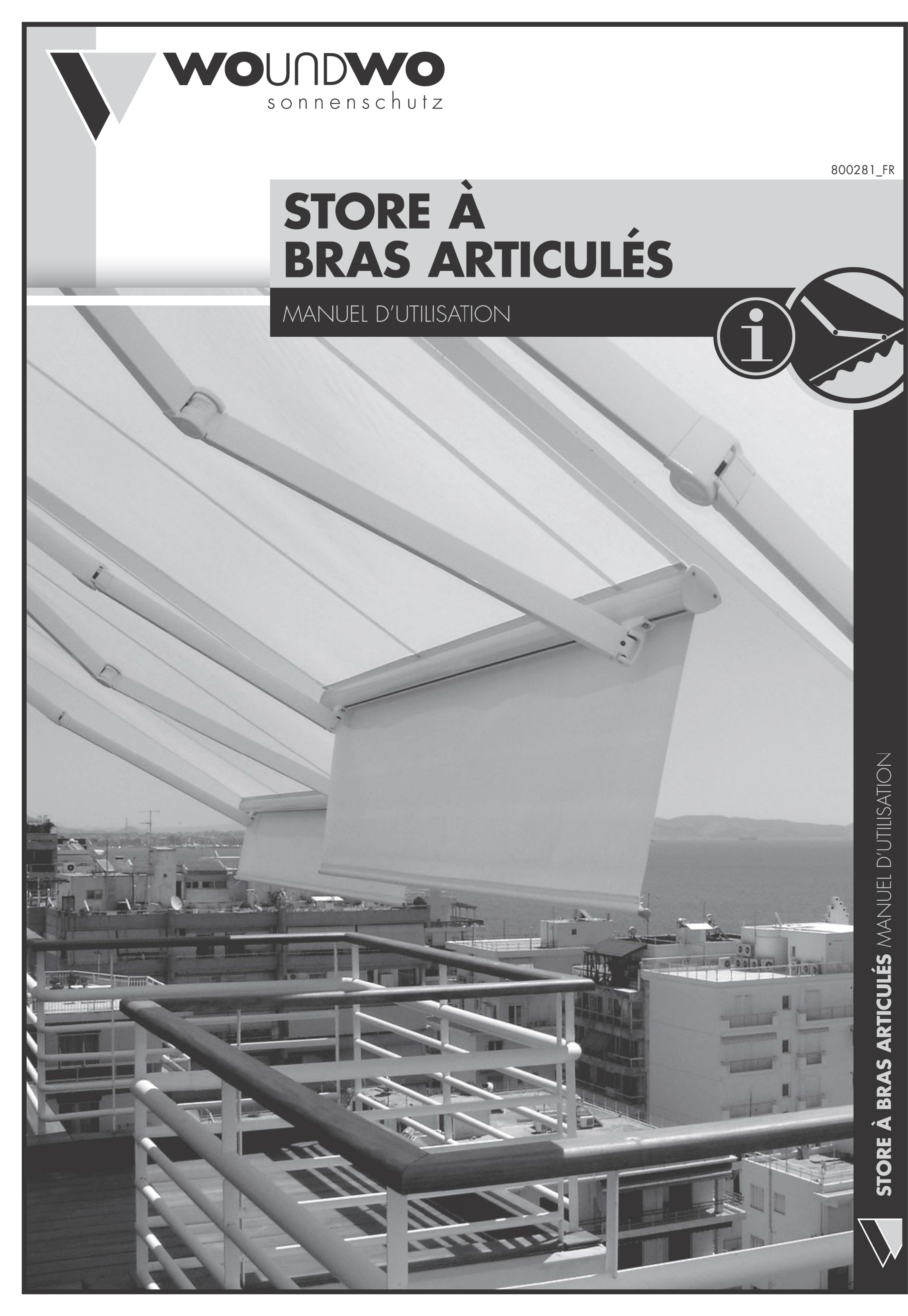

WOUNDWO
sonnenschutz
800281_FR
STORE À BRAS ARTICULÉS
MANUEL D'UTILISATION
STORE À BRAS ARTICULÉS MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit WO&WO.
Pour garantir un bon fonctionnement permanent, il est indispensable de connaître avec exactitude le contenu de ce manuel d'utilisation avant de mettre les produits en service. Les consignes figurant dans le manuel d'utilisation doivent être impérativement observées. En cas de manquement, le fabricant sera dégagé de son obligation de garantie.
Vous êtes prié de tenir compte aussi des indications apparaissant sur le produit et sur l'emballage.
Nous vous prions de conserver toutes les instructions (notice d'installation et manuel d'utilisation) et les remettre au nouveau propriétaire du store en cas de vente.

2. EXPLICATION DES CONSIGNES


Ce symbole désigne les consignes importantes pour la sécurité des personnes ou pour le bon fonctionnement du store.


Ce symbole désigne les informations importantes sur le produit pour l'utilisateur.

3. VALIDITÉ

Ce manuel d'utilisation s'applique aux stores à bras articulés WO&WO suivants :
SWINGLINE, SWINGLINE PLUS, SWINGLINE CASSETTE, FIRSTLINE, BASICLINE,
TOPLINE, TOPLINE PLUS, TOPLINE CASSETTE, WINGLINE, TRENDLINE, TRENDLINE SUNBOX, TRENDLINE CASSETTE

4. SÉCURITÉ


Il est important de suivre ces instructions pour garantir la sécurité des personnes. Ces instructions doivent être conservées.


Tous les stores WO&WO sont construits et fabriqués dans le respect des dispositions de la norme EN 13561.
Cependant, l'utilisation des systèmes et le non-respect des instructions correspondantes risquent de mettre en danger les personnes concernées ou d'endommager le produit ou d'autres biens matériels.

Utilisation de stores motorisés :



Ne laissez pas les enfants jouer avec l'unité de commande.
Tenir les télécommandes à l'écart des enfants.
Inspectez régulièrement l'équipement pour détecter tous signes d'usure ou dégâts des câbles.
Observez les instructions de programmation des appareils de commande fournis.

Ne pas utiliser le store lorsqu'il doit être réparé.

Utilisation manuelle des stores à l'aide du treuil :



Prudence lors de l'utilisation manuelle du store rentré ; il risquerait de chuter rapidement lorsque les ressorts sont trop faibles ou rompus.



Le produit ne doit être utilisé que dans un parfait état technique et conformément à l'usage prévu, dans un souci de sécurité, en connaissance des dangers ainsi que dans le respect de ce manuel d'utilisation. Toute défaillance susceptible de nuire à la sécurité devra être réparée sans délai.

5. UTILISATION CONFORME

Les stores à bras articulés WO&WO servent essentiellement à protéger des rayons du soleil. Par ailleurs, ils peuvent être utilisés comme auvent dans une mesure limitée (détails, voir paragraphe 7.1). Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre sera réputée non conforme. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages occasionnés.
Sauf autorisation du fabricant, il est interdit de modifier, agrandir ou transformer les stores à bras articulés. Les composants du store à bras articulés en mauvais état devront être remplacés immédiatement. Seules les pièces détachées d'origine définies par le fabricant doivent être utilisées. En cas d'utilisation de pièces acquises auprès de tiers, il n'est pas garanti qu'elles aient été construites et fabriquées conformément aux critères de sollicitation mécanique et de sécurité.
Toutes contraintes supplémentaires provoquées par l'attache d'objets sur les stores à bras articules ou par des haubans risquent d'endommager les stores à bras articulés ou de provoquer leur chute et sont donc interdites.
La pose et la maintenance ne doivent être assurées que par un personnel qualifié.
Lors de l'inspection ou de la maintenance de composants électriques, le système doit être mis hors tension.
WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

6. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les dimensions et les détails techniques des stores à bras articulés se trouvent dans le catalogue actuel chez les revendeurs, dans la notice d'installation ou dans l'espace partenaire WO&WO sur www.woundwo.com.

DONNÉES RELATIVES AU MOTEUR ÉLECTRIQUE

PARAMÈTRE	*VALEUR*
Tension	230 V CA
Intensité absorbée	0,45 à 2,1 ampère (suivant la manœuvre)
Puissance absorbée	90 à 460 watts (suivant la manœuvre)
Indice de protection pour le moteur électrique	IP 44
Fonctionnement en continu du moteur :	4 minutes environ



Le moteur électrique n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu. Au bout de 4 minutes environ, la protection thermique s'active et le moteur s'arrête. Après 15 à 30 minutes, le moteur est de nouveau opérationnel. Le nouveau temps d'actionnement est toutefois nettement réduit (1 à 2 minutes).

SEUILS LIMITES DE VENT

Suivant la qualité du produit, les stores sont répertoriés dans différentes classes de résistance au vent d'après la norme DIN EN 13561, point 4.3.
Plus la classe de vent est élevée, plus le produit est de meilleure qualité.

Classes de résistance au vent

CLASSE DE RÉSISTANCE AU VENT	*FORCE DU VENT*	*VITESSE DU VENT*
Classe 0	indéfinie ; produit non testé ou inapproprié	
Classe 1	4 (selon l'échelle de Beaufort)	20 - 27 km/h
Classe 2	5 (selon l'échelle de Beaufort)	28 - 37 km/h
Classe 3	6 (selon l'échelle de Beaufort)	38 - 48 km/h

Les stores et composants WO&WO sont construits et fabriqués dans le respect des dispositions de la norme DIN EN 13561.
Les différents types de store sont répertoriés dans différentes classes de vent.
La classification des produits est définie de la manière suivante.

Classification des stores WO&WO :		Avancée en mm						
	Variovolant	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500
SWINGLINE CASSETTE	–	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**	**-**
SWINGLINE PLUS	–	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**	**-**
SWINGLINE	–	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**	**-**
TRENDLINE	–	**3**	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**
TRENDLINE SUNBOX	–	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**-**	**-**
TRENDLINE CASSETTE	–	**3**	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**
TOPLINE CASSETTE	–	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**	**-**
TOPLINE CASSETTE	avec	**3**	**3**	**3**	**2**	**2**	**-**	**-**
TOPLINE PLUS	–	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**
	avec	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**	**-**
TOPLINE	–	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**
	avec	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**	–
WINGLINE	–	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**
	avec	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**2**	**-**
FIRSTLINE	–	**2**	**2**	**1**	**-**	**-**	**-**	**-**
BASICLINE	–	**2**	**2**	**1**	**-**	**-**	**-**	**-**



Les stores à bras articulés ne doivent pas être utilisés au-delà de la classe de résistance au vent mentionnée dans la déclaration du fabricant. Le déclassement de la résistance au vent en raison de conditions de pose défavorables n'est permis que dans des cas exceptionnels et après accord de l'utilisateur final.

ÉMISSIONS SONORES

Le niveau de pression acoustique de ce store a été mesuré à moins de 70 dB(A) dans un état non monté conformément à EN ISO 12100-2:2003.

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont proposés pour les stores à bras articulés WO&WO :

- Télécommande sans fil
- Module de commande automatique soleil/vent/pluie
- Thermostat d'ambiance
- Variovolant
- Barre lumineuse
- Chauffage radiant

Les informations détaillées concernant les accessoires adaptés ainsi que leur intégration vous seront fournies chez tous les revendeurs de WO&WO.

7. UTILISATION

7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DES STORES À BRAS ARTICULÉS


Les stores à bras articulés ne doivent être utilisés que par des personnes ayant reçu des instructions par le personnel qualifié. Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas le store sans surveillance. Tenir les télécommandes à l'écart des enfants.


Lors de travaux effectués autour de la zone de déploiement d'un store à bras articulé, il convient de désactiver le module de commande automatique (module vent, soleil) au moyen d'un dispositif de verrouillage contrôlé, fonctionnant en priorité (p. ex. commutateur à clé) pour empêcher le déploiement automatique du store à bras articulés.


Il est conseillé de rentrer les stores à bras articulés le soir et avant de s'absenter.


En présence de givre, de neige ou de fort vent, les stores à bras articulés ne doivent pas être déployés. L'utilisation des stores à bras articulés comme auvent est limitée. Dans ce cas, le store doit être entièrement déployé et son inclinaison minimale doit être de 14° (25 %). Il est interdit de l'utiliser comme auvent sans surveillance en raison du risque de formation de poches d'eau.


Les objets fixes doivent se trouver à une distance minimale de 40 cm de la zone de déploiement de la barre de charge.


Le VarioVolant (accessoire en option) doit être enroulé avant de rentrer le store à bras articulés.

7.2 UTILISATION DES STORES À BRAS ARTICULÉS À MANŒUVRE PAR TREUIL

a) Séries TOPLINE (TOPLINE, TOPLINE PLUS, TOPLINE CASSETTE) :
TRENDLINE (TRENDLINE, TRENDLINE CASSETTE) :

DÉPLOIEMENT DU STORE : Accrochez la manivelle dans l'œillet du treuil et déployez le store entièrement ou à la position souhaitée en tournant la manivelle dans le sens horaire. La position finale du store (entièrement déployé) est définie en usine. La toile du store reste toujours tendue. Lorsque la toile du store se détend, la tension doit être rétablie en rentrant le store à bras articulés.
RENTRÉE DU STORE : Tournez la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le store soit fermé.


Ne pas continuer à tourner la manivelle violemment une fois les positions finales intérieures et extérieures atteintes en raison du risque d'endommagement du treuil et d'étirement excessif ou de froissement de la toile.

b) Série SWINGLINE (SWINGLINE, SWINGLINE PLUS, SWINGLINE CASSETTE)


Les treuils de la série de stores SWINGLINE ne possèdent pas de butée à l'avant mais une roue libre pour empêcher d'enrouler la toile à l'envers. À cet endroit, la toile peut toutefois s'affaisser.

DÉPLOIEMENT DU STORE : Accrochez la manivelle dans l'œillet du treuil et déployez le store en tournant la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la roue libre soit atteinte comme position finale et la toile soit détendue. Tournez légèrement dans le sens opposé pour obtenir une tension idéale de la toile.

RENTRÉE DU STORE : Tournez la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le store soit fermé.


Ne pas continuer à tourner la manivelle violemment une fois les positions finales intérieures atteintes en raison du risque d'endommagement du treuil et d'étirement excessif ou de froissement de la toile. Ceci est empêché à l'extérieur par la roue libre.

c) Série FIRSTLINE, BASICLINE


Ces treuils ne possèdent pas de butée à l'avant pour empêcher d'enrouler la toile à l'envers. À cet endroit, la toile peut toutefois s'affaisser.

DÉPLOIEMENT DU STORE : Accrochez la manivelle dans l'œillet du treuil et déployez le store en tournant la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la position finale soit atteinte et la toile soit tendue.

RENTRÉE DU STORE : Tournez la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le store soit fermé.


Ne pas continuer à tourner la manivelle violemment une fois les positions finales intérieures atteintes en raison du risque d'endommagement du treuil et d'étirement excessif ou de froissement de la toile.

7.3 UTILISATION DES STORES À BRAS ARTICULÉS À MOTORISATION



Lors de la remise du store, une initiation à l'utilisation du moteur électrique doit être dispensée par le personnel qualifié. Cette initiation prévoit l'explication de l'affectation des éléments de commande.

DÉPLOIEMENT DU STORE : Appuyez (maintenez appuyé) sur l'élément de commande et déployez le store à bras articulés entièrement ou jusqu'à obtenir l'ombrage souhaité. La position finale est atteinte lorsque le moteur s'arrête.

RENTRÉE DU STORE : Appuyez (maintenez appuyé) sur l'élément de commande et rentrez le store à bras articulés entièrement ou jusqu'à obtenir l'ombrage souhaité. La position finale est atteinte lorsque le moteur s'arrête. Les informations complémentaires concernant les fonctions spéciales se trouvent dans la documentation relative aux appareils de commande.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Utilisez des escabeaux appropriés et mettez le moteur hors tension !



Pour nettoyer, ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression ni d'éponges à récurer et à gratter !
Il est interdit d'utiliser des solvants tels que l'alcool ou la benzine !

NETTOYAGE DU PRODUIT : Les saletés peuvent être enlevées du store à bras articulés à l'aide d'une brosse souple ou d'une balayette. Nettoyez la toile du store au moyen d'un détergent doux, liquide et rincez-la abondamment avec de l'eau froide. L'armature du store à bras articulés peut être nettoyée avec un nettoyant en vente dans le commerce et essuyée à l'aide d'un chiffon humide. La toile du store doit sécher après le nettoyage.

9. MAINTENANCE



Pour garantir une utilisation sûre et sans danger du store à bras articulés, il doit être inspecté et entretenu régulièrement.

Le store à bras articulés doit être contrôlé régulièrement afin de détecter tous signes d'usure et dégâts de la toile et de l'armature. Si vous constatez des dégâts, vous devez confier la réparation à un revendeur ou une entreprise de maintenance appropriée. Les stores à bras articulés à réparer ne doivent pas être utilisés.

10. DÉMONTAGE



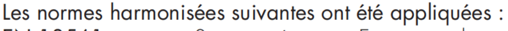
La mauvaise exécution de la pose risque de causer des dommages corporels ou matériels.

Ne confiez le démontage qu'à un revendeur WO&WO.
Les instructions / indications figurent dans la notice d'installation du produit.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE MACHINES N° 2006/42/CE (VALABLE UNIQUEMENT POUR LA MOTORISATION)

Le produit : Stores de terrasse
Usage prévu : Stores à usage extérieur

est conforme aux dispositions de la directive machines n° 2006/42/CE dans le cadre de l'usage d'une motorisation.



Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
EN 13561 Stores extérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité
EN 60335-2-97 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues
EN 12045 Fermetures, stores extérieurs et stores intérieurs motorisés

Conformité avec les directives suivantes :
Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
Le respect des objectifs de sécurité de la directive basse tension n° 2006/95/CE a été assuré conformément à l'annexe I n° 1.5.1 de la directive machines n° 2006/42/CE.

Fabricant : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Prok. Martin Seifert
Fondé de pouvoir

Graz, juin 2014

12. DÉCLARATION DES PERFORMANCES (DOP N°. 210011306)

Code d'identification du type de produit : *STORE À BRAS ARTICULÉS*
(TOPLINE CASSETTE, TOPLINE PLUS, TOPLINE ; TRENDLINE CASSETTE, TRENDLINE SUNBOX, TRENDLINE ; SWINGLINE CASSETTE, SWINGLINE PLUS, SWINGLINE ; FIRSTLINE ; BASICLINE ; WINGLINE)

Usage prévu : Store à usage extérieur

Fabricant : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG, Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Fondé de pouvoir : Prok. Martin Seifert

Certification : Conformément au système d'évaluation 4 du règlement relatif aux produits de construction n° 305/2011/CE

*Performances décla*rées : Classe de résistance au vent 0 – 3 selon EN 13561

Classe de résistance au vent	Force du vent	Vitesse du vent
Classe 0	indéfinie ; produit non testé ou inapproprié	
Classe 1	4 (selon l'échelle de Beaufort)	20 - 28 km/h
Classe 2	5 (selon l'échelle de Beaufort)	29 - 38 km/h
Classe 3	6 (selon l'échelle de Beaufort)	39 - 49 km/h

Le bon de livraison faisant partie intégrante de la commande et sur lequel figurent les classes de résistance au vent du produit pour chaque poste, complète la présente déclaration des performances. Dès lors qu'il est utilisé de manière conforme, le produit répond aux caractéristiques essentielles définies dans les normes suivantes.

Norme harmonisée : EN 13561 Stores extérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité

Prok. Martin Seifert
Fondé de pouvoir

Graz, juin 2014



13. IDENTIFICATION DU PRODUIT

Afin de faciliter toute demande de renseignements ou suggestion ultérieure au sujet du produit, les données relatives au produit doivent être documentées par le revendeur.

Désignation du produit	❍ FIRSTLINE ❍ BASICLINE ❍ SWINGLINE ❍ SWINGLINE PLUS ❍ SWINGLINE CASSETTE ❍ TRENDLINE ❍ TRENDLINE CASSETTE ❍ TRENDLINE SUNBOX ❍ TOPLINE ❍ TOPLINE PLUS ❍ TOPLINE CASSETTE ❍ WINGLINE
Numéro de commande WO&WO	
Date de la pose	
Remis par/le : (cachet et signature du revendeur)	

Éditeur : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG; Contenu : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG; Lieu de parution : 8054 Graz, AUSTRIA

WWW.WOUNDWO.COM

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA
office@woundwo.at

Autriche
Tel +43 (0)316 2807 - 0
Fax +43 (0)316 2807 - 8100

Allemagne
Tel +49 (0)5684 9232 - 0
Fax +49 (0)5684 9232 - 8100